waterpik

Instruction Manual

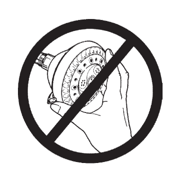
Model # is located by barcode.
Please write your model # on your sales receipt or below.

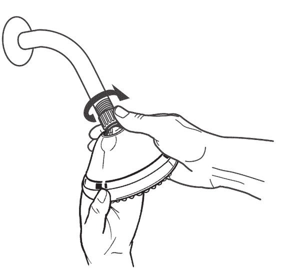
FN 20009510-F AH

Note: Drawings may not match your product.

Installation

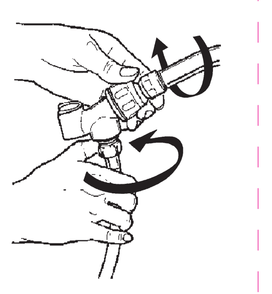
Fixed Mount Models





Hand-Held Models

For hand-held models, slightly loosen nut on bracket assembly and position hose connection downward. Tighten pivot ball to pipe. Ensure nut is secure by hand tightening.



Care and Cleaning

- Clean filter screen at least once a year, or whenever you notice a drop in water pressure. To remove, unscrew with pliers by turning counterclockwise.
- Cleaning is required when mineral deposits appear on the spray orifices to maintain proper working conditions. Clean by soaking in household vinegar.
- Do not clean or rinse any part with harsh chemicals, heavy duty cleaners, or abrasives; this may damage parts or finish and may void warranty.

Note

Vacuum Breaker (some models)

The State of Wisconsin and the City and County of Los Angeles, California, U.S.A. require vacuum breakers on all hand-held shower-heads.

Vacuum breakers are required by certain plumbing codes in order to protect water supplies from potential back-flow. The vacuum breaker (located within the bracket) may discharge a small amount of water when you turn on your shower. It will also drain a small amount of water when you turn off your shower. Both are normal operative conditions.



Manuel d'instructions

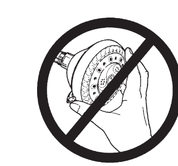
Le n° de modèle est indiqué près du code-barre.
inscrire le n° de modèle sur la facture d'achat, ou ci-dessous

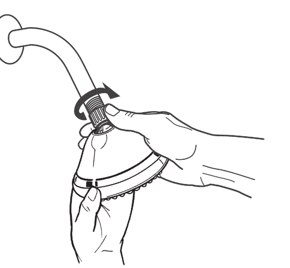
FN 20009510-F AH

Remarque: Les illustrations peuvent ne pas correspondre a'votre produit.

Installation

Modèles à montage fixe

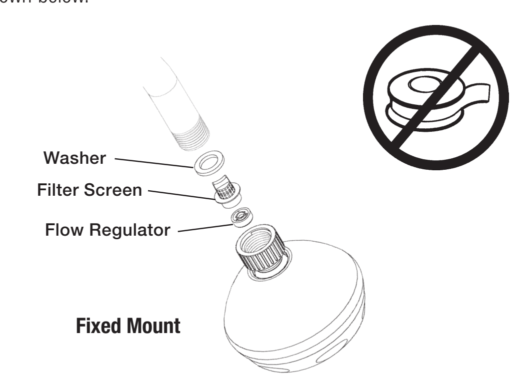




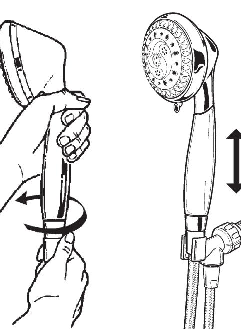
ENGLISH

Components

Your showerhead comes with one of the respective hardware sets shown below.



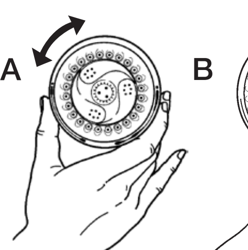
Hand tighten hose end to bracket and handle. Do not use pliers or wrench to connect hose ends to showerhead or bracket.

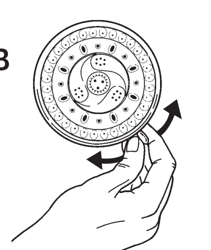


Operation

A. If your unit has more than one setting, spray pattern is controlled by outside trim ring.

B. If your unit has a custom pressure control ring, water flow is controlled by sliding the ring tab left or right.





Limited Lifetime Warranty

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser of this product that it is free from defects in material and workmanship for as long as the original purchaser owns this product. Water Pik, Inc. will replace any part of the product which in our opinion is defective, provided that the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase. (This includes damage due to use of tools or harsh chemicals.) In the event an item has been discontinued we will replace with what we deem to be the closest product. Water Pik, Inc. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential cost. The responsibility of Water Pik, Inc. shall not exceed the original purchase price of the product. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary where you reside. Save your receipt as proof of purchase is required for warranty action.

Have any questions or need assistance?

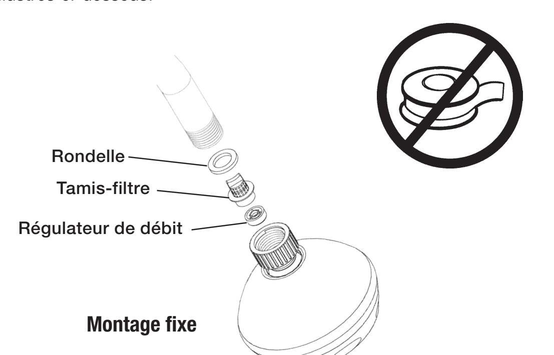
In the U.S., call our toll-free Customer Assistance Line, **1-800-525-2774.**
If in Canada, call our toll-free Customer Assistance Line, **1-888-226-3042**

If outside the U.S., write us at:
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

FRANÇAIS

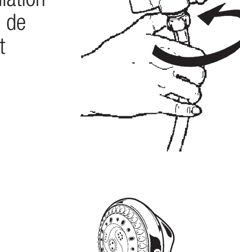
Composants

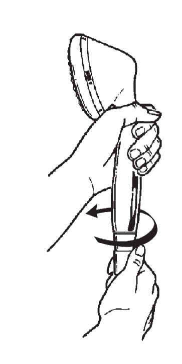
Votre pomme de douche est livrée avec l'un des ensembles respectifs illustrés ci-dessous.

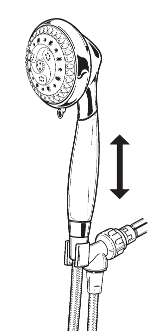


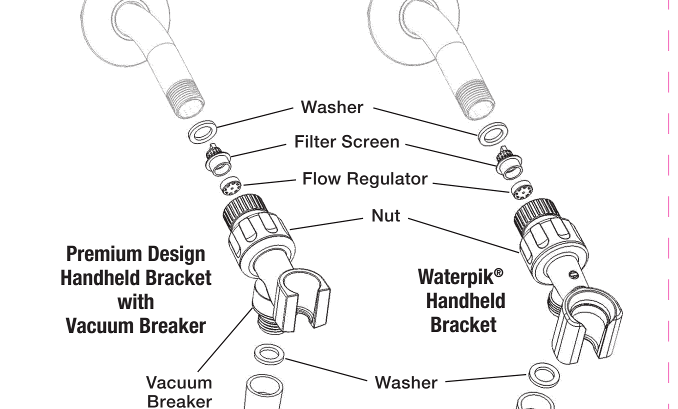
Modèles à main

Pour les modèles à main, desserrer légèrement la écrou sur l'ensemble de la bride et positionner le raccord de tuyau vers le bas. Serrer la boule d'articulation sur le tuyau. S'assurer que la base de la écrou est bien fixée en la serrant manuellement.









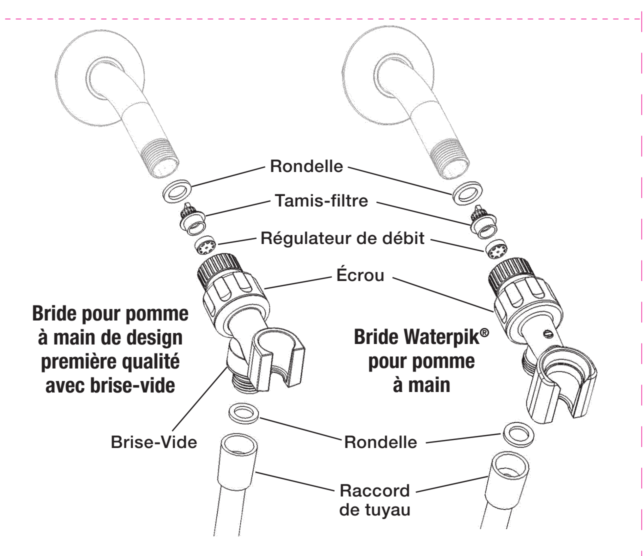
Waterpik® brand showerheads are equipped with an OptiFlow® regulator that limits maximum water flow to 2.5 gallons per minute at 80 psi as mandated by U.S. federal law.

Troubleshooting Guide

Problem	Solution
No water flow from installed shower head:	a Confirm previous shower washer is not in the j-pipe. b Confirm the hose is properly installed, try switching ends. c Confirm there is only one washer in the pivot ball.
Low water pressure or missing spray patterns	a Clean shower head in vinegar/water solution. (See care section). b Clean screen and flow regulator.
Leaking at pipe pivot ball connection:	a Confirm one single washer is seated on top of the screen. b Grate bar of soap across the j-pipe threads to act as a sealant.
Showerhead and/or bracket stiff to change angle	a Immerse pivot ball and large nut of the bracket in hot water or use a blow dryer for several minutes and then use a towel to loosen the large nut. **For Fixed Mount:** install FM shower head to provide additional leverage to change angle of spray. (Contact Water Pik for further assistance).

waterpik

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

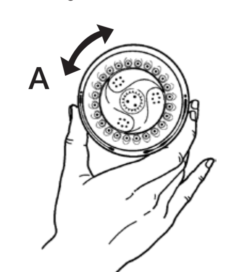


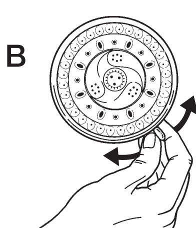
Les pommes de douche de la marque Waterpik® sont équipées d'un régulateur OptiFlow® qui limite le débit d'eau maximal à 2,5 gallons par minute à 80 lb/po^2, conformément aux exigences de la loi fédérale américaine.

Fonctionnement

A. Si votre pomme de douche comporte plus de 1 réglage, la forme de dispersion du jet est contrôlée par la bague de garniture externe.

B. Si votre pomme de douche est munie d'un anneau de contrôle de la pression, le débit d'eau est contrôlé en glissant la languette de l'anneau à gauche ou à droite.





EN FRANÇAIS AU VERSO

DATE: 2 June 2010 CLIENT: Water Pik, Inc.		
FILENAME: FN20009510-FAH_PlasticPivot.indd	DESCRIPTION: Waterpik Showerhead Instruction Manual	
FILE TYPE: Adobe InDesign CS4	PREPARED BY: Brian Colon	FORM: 20009510-F AH
SIZE FLAT: 17" x 11.25"	SIZE FOLDED: 3.43" x 3.75" (3-7/16 x 3-3/4)	FOLDS: Indicated
DIELINE: N/A	INK: Black	
NOTES:		

Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucun écoulement d'eau en provenance de la pomme de douche installée	a Vérifier que la rondelle de douche précédente ne se trouve pas dans le tuyau en « J ». b Vérifier que le tuyau est correctement installé, essayer d'inverser les extrémités. c Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle dans le raccord articulé.
Faible pression en eau ou modes d'aspersion manquants	a Nettoyer la pomme de douche dans un mélange d'eau et de vinaigre. (Voir la section Entretien) b Nettoyer le tamis et le régulateur de débit.
Fuite au niveau du raccord articulé du tuyau	a Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle au sommet du tamis. b Frotter un pain de savon sur le filetage pour qu'il agisse comme dispositif d'étanchéité.
Raideur de la pomme de couche et/ou du support à chaque changement d'angle	a Immerger le raccord articulé et le gros écrou du support dans de l'eau chaude ou les chauffer avec un sèche-cheveux pendant plusieurs minutes, puis desserrer le gros écrou avec une serviette. **Montage fixe :** Installer la pomme de douche à montage fixe pour une force d'appui supplémentaire pour modifier l'angle d'aspersion. (Contacter Water Pik pour de l'aide supplémentaire).

Imprimé en Chine.



Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

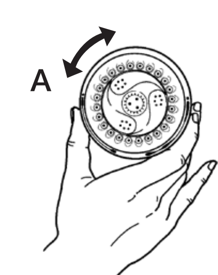
Arandela
Pantalla de filtro
Regulador de flujo
Tuerca
Soporte de mano con diseño de primera calidad con rompedor de vacío
Soporte Waterpik® de mano
Rompedor de vacío
Arandela
Conector de manguera

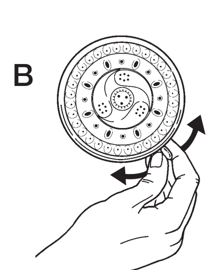
Los cabezales para duchas de marca Waterpik® vienen provistos de un regulador OptiFlow® que limita el flujo máximo de agua a 2,5 galones por minuto a 80 lbs/pulg^2, tal como lo dispone la ley federal de los EE.UU.

Funcionamiento

A. Si su unidad tiene más de un ajuste, la forma de rociado está controlada por el aro exterior ribeteado.

B. Si su unidad tiene un aro a la medida para controlar la presión, el flujo de agua se controla deslizando la lengüeta del aro hacia la izquierda o hacia la derecha.





Garantía limitada de por vida

Water Pik, Inc. le garantiza al comprador original de este producto que el mismo está libre de defectos en materiales y mano de obra por el tiempo que el comprador original sea el propietario de este producto. Water Pik, Inc. reemplazará cualquier parte del producto que sea defectiva según nuestra opinión, siempre y cuando el producto no haya sido objeto de abuso, mal uso, alteración o daño después de haber sido comprado. (Esto incluye daños debido al uso de herramientas o productos químicos ásperos). En el caso de que un artículo se haya dejado de fabricar, lo reemplazaremos por el artículo disponible que consideremos más cercano posible. Water Pik, Inc. no es responsable por cargos de mano de obra, instalación u otros costos consecuentes. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que varían según el lugar en donde resida. Guarde su recibo como prueba de compra, ya que ésta se requiere para recibir atención bajo la garantía.

Entretien et nettoyage

- Nettoyer le filtre-tamis au moins une fois par an ou lorsque vous remarquez une baisse de la pression de l'eau. Pour l'enlever, le dévisser avec une pince en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Le nettoyage est nécessaire pour maintenir un bon fonctionnement lorsque des dépôts minéraux apparaissent sur les orifices de pulvérisation. Pour le nettoyage, faire tremper le composant dans du vinaigre ménager.
- Ne pas nettoyer ni rincer de pièces avec des produits chimiques forts, des nettoyants pour service rigoureux ou des produits abrasifs; ceci risque d'endommager les pièces ou le fini et d'annuler la garantie.

Remarque

Brise-vide (certains modèles)

L'État du Wisconsin et la ville et le comté de Los Angeles, Californie, É.-U. exigent un brise-vide sur toute pomme de douche à main.

Certains codes de plomberie requièrent un brise-vide afin de protéger le circuit d'alimentation en eau d'un éventuel reflux. Le brise-vide (situé à l'intérieur de la bride de support) peut déverser une petite quantité d'eau lors de l'ouverture du robinet de la douche. De même, une petite quantité d'eau s'écoulera lors de la fermeture du robinet de la douche. Ceci correspond aux conditions normales de fonctionnement.

waterpik®

Manual de instrucciones

El número de modelo está ubicado al lado del código de barras.

Sírvase escribir el número de modelo en el recibo de compra o debajo:.

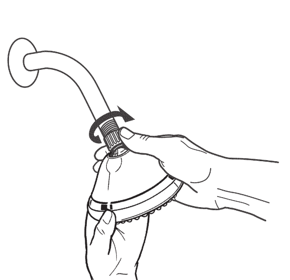
FN 20009510-F AH

Nota: Es posible que los dibujos no coincidan con su producto.

Instalación

Modelos de montaje fijo





Guía de solución de problemas

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado	a. Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo en forma de J. b. Revise que la manguera esté instalada adecuadamente. Pruebe con intercambiar los extremos. c. Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado	a. Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre/agua. (Vea la sección de cuidado). b. Limpie el filtro y el regulador de flujo.
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo	a. Revise que haya una sola arandela asentada sobre el filtro. b. Raspe una barra de jabón en las roscas del tubo en forma de J para que actúe como sellador.
El cabezal de ducha y/o el soporte están duros al cambiar el ángulo	a Sumerja la bola con pivote y la tuerca grande del soporte en agua caliente, o use un secador de cabello durante varios minutos y luego use una toalla para aflojar la tuerca grande. **Para el montaje fijo:** Instale el cabezal de ducha de montaje fijo para proveer mejor apalancamiento al cambiar el ángulo de rociado. (Póngase en contacto con Water Pik para obtener asistencia adicional.)

Have any questions or need assistance?

En los Estados Unidos, llame a nuestra Línea gratuita de ayuda al cliente, **1-800-525-2774.** En Canadá, llame a nuestra Línea gratuita de ayuda al cliente, **1-888-226-3042**

Si está fuera de EE.UU., escríbanos a:
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A
www.waterpik.com

Printed in China.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

Garantie à vie limitée

Water Pik, Inc. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication tant que celui-ci possèdera le produit. Water Pik, Inc. remplacera toute pièce du produit que nous jugeons défectueuse, à la condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'abus, de mésusage, modification ou dommages après l'achat. (Ceci comprend les dommages dus à l'utilisation d'outils ou de produits chimiques abrasifs.) S'il advenait qu'un article soit discontinué, nous le remplacerons par ce que nous jugeons être le produit le plus similaire. Water Pik, Inc. n'assume aucune responsabilité au titre des frais de main-d'œuvre, d'installation, ou autres coûts indirects. La responsabilité de Water Pik, Inc. n'excédera pas le prix d'achat du produit. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis. Vous pouvez aussi jouir d'autres droits qui varient dans votre localité. Conservez votre reçu; vous aurez besoin d'une preuve d'achat pour toute demande au titre de la garantie.

Avez-vous des questions ou besoin d'aide?

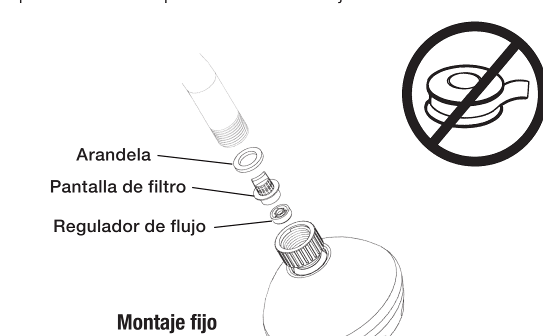
Si vous êtes aux É.-U., appelez sans frais notre ligne d'assistance à la clientèle, au **1-800-525-2774.** Si vous êtes aux Canada, appelez sans frais notre ligne d'assistance à la clientèle, au **1-888-226-3042**

Si vous êtes à l'extérieur des É.-U., écrivez-nous à :
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

ESPAÑOL

Componentes

Su cabeza de ducha viene con uno de los respectivos juegos de piezas metálicas que se muestran debajo.



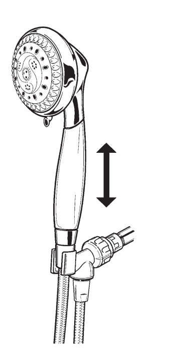
Montaje fijo

Mondelos de mano

Para los modelos de mano, afloje ligeramente el tuerca del ensamblaje de soporte y coloque el conector de manguera hacia abajo. Apriete la bola con pivote a la tubería. Cerciórese de que el tuerca de la base esté seguro apretándolo con la mano.

Apriete el extremo de la manguera al soporte y la manija. No use pinzas o llaves para tuerca para conectar los extremos de la manguera a la cabeza de la ducha o al soporte.





Regadera Libre de Mantenimiento

Cuidado y limpieza

- Limpie la pantalla del filtro por lo menos una vez al año, o siempre que note una caída en la presión del agua. Para quitarla, desatornille con pinzas girando hacia la izquierda.
- Se requiere la limpieza cuando aparezcan depósitos minerales sobre los orificios de rociado, para mantener las condiciones apropiadas de funcionamiento. Limpie remojando en vinagre de uso doméstico.
- No limpie ni enjuague ninguna pieza con productos químicos irritantes, limpiadores potentes o productos abrasivos; esto puededañar las piezas o el acabado, y puede anular la garantía.

Nota

Rompedor de vacío (en algunos modelos)

El estado de Wisconsin y la ciudad y el condado de Los Angeles, California, E.U.A., requieren rompedores de vacío en todas las cabezas de ducha de mano.

Ciertos códigos de plomería requieren frenos de vacío para proteger los suministros de agua de un posible contraflujo. Es posible que el freno de vacío (ubicado dentro del soporte) descargue una pequeña cantidad de agua cuando usted encienda la ducha. También descargará una pequeña cantidad de agua cuando apague la ducha. Ambas son condiciones normales de funcionamiento.